

汉语言专业本科系列教材·读写类

SERIES OF CHINESE TEXTBOOKS FOR COLLEGE STUDENTS · READING AND WRITING

“十二五”国家重点出版物出版规划项目



ERYA CHINESE

ELEMENTARY CHINESE:
WRITING COURSE

初级汉语写作教程

宋长宏 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

汉语言专业本科系列教材·读写类

SERIES OF CHINESE TEXTBOOKS FOR COLLEGE STUDENTS · READING AND WRITING

“十二五”国家重点出版物出版规划项目



ERYA CHINESE

ELEMENTARY CHINESE:
WRITING COURSE

初级汉语写作教程

宋长宏 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

PRINTED IN CHINA

© 2017 北京语言大学出版社, 社图号 16176

图书在版编目 (CIP) 数据

初级汉语写作教程 / 宋长宏编著. — 北京: 北京语言大学出版社, 2017.2 (2018.11 重印)

(尔雅中文)

ISBN 978-7-5619-4619-0

I. ①初… II. ①宋… III. ①汉语-写作-对外汉语教学-教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 308387 号

尔雅中文 初级汉语写作教程

ERYA ZHONGWEN CHUJI HANYU XIEZUO JIAOCHENG

排版制作: 北京光大印艺文化发展有限公司

责任印制: 周 焱

编辑委员会

主任 张 健

副主任 唐琪佳 陈维昌

秘书 史 健

各序列负责人 (按姓氏音序排列)

陈维昌 付彦白 唐琪佳 王 轩

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话: 编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷: 北京建宏印刷有限公司

版 次: 2017 年 2 月第 1 版

印 次: 2018 年 11 月第 2 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16

印 张: 15

字 数: 249 千字

定 价: 58.00 元

PRINTED IN CHINA

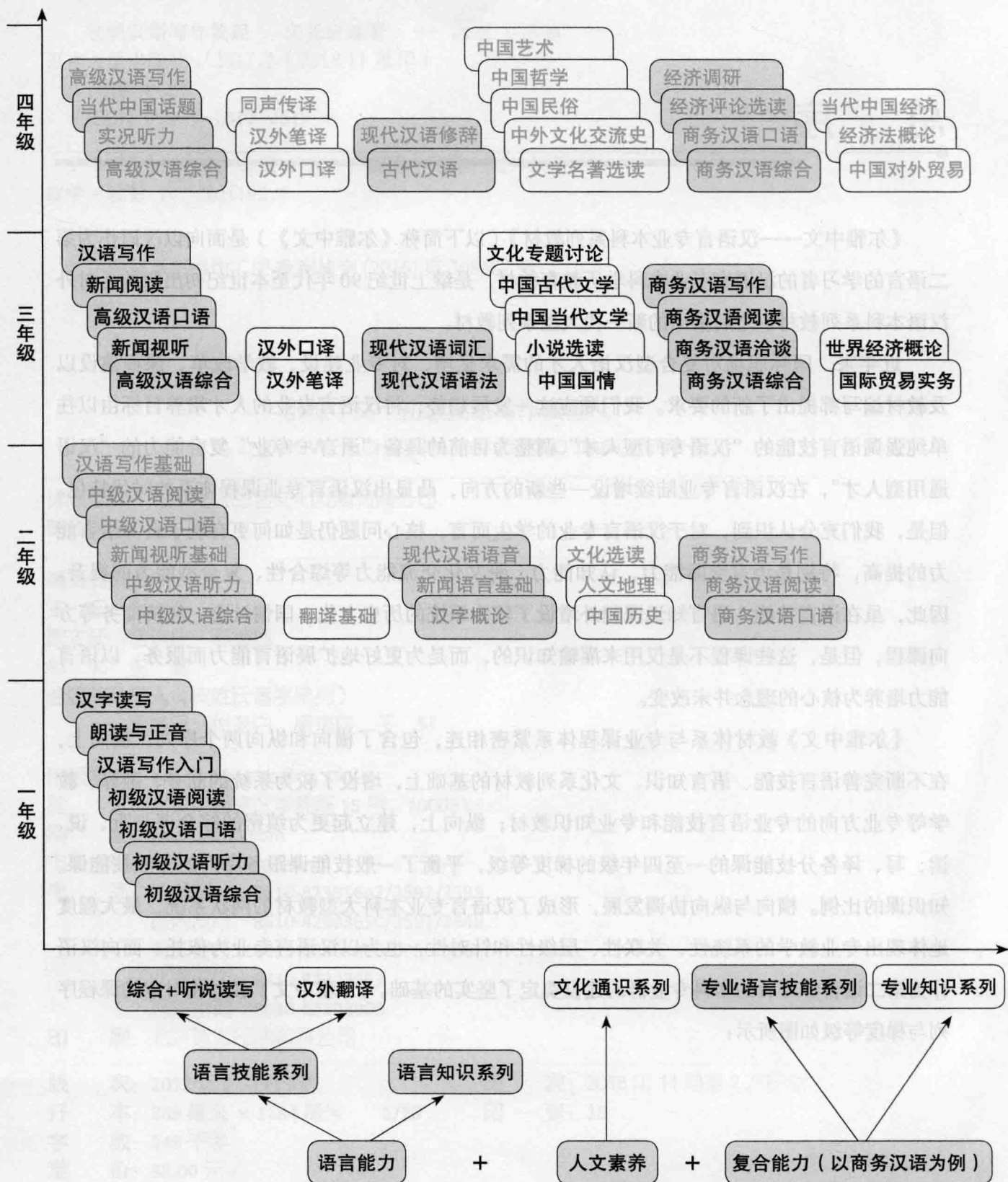
总 序

《尔雅中文——汉语言专业本科系列教材》(以下简称《尔雅中文》)是面向以汉语作为第二语言的学习者的汉语言专业本科学历教育教材,是继上世纪90年代至本世纪初出版的《对外汉语本科系列教材》之后推出的新一代大型系列教材。

近年来,国际职场对复合型汉语人才的需求猛增,对专业建设、教学改革、课程建设以及教材编写都提出了新的要求。我们顺应这一发展趋势,将汉语言专业的人才培养目标由以往单纯强调语言技能的“汉语专门型人才”调整为目前的具备“语言+专业”复合能力的“汉语通用型人才”,在汉语言专业陆续增设一些新的方向,凸显出汉语言专业课程体系的时代特色。但是,我们充分认识到,对于汉语言专业的学生而言,核心问题仍是如何更有利于自身语言能力的提高,特别是语言交际能力、认知能力、跨文化交流能力等综合性、复合型能力的提升。因此,虽在语言技能、语言知识课程外增设了较为系统的历史文化、国情社会、经济商务等方向课程,但是,这些课程不是仅用来灌输知识的,而是为更好地扩展语言能力而服务,以语言能力培养为核心的理念并未改变。

《尔雅中文》教材体系与专业课程体系紧密相连,包含了横向和纵向两个序列:横向上,在不断完善语言技能、语言知识、文化系列教材的基础上,增设了较为系统的商务、翻译、教学等专业方向的专业语言技能和专业知识教材;纵向上,建立起更为缜密的综合课与听、说、读、写、译各分技能课的一至四年级的梯度等级,平衡了一般技能课跟各序列的专业技能课、知识课的比例。横向与纵向协调发展,形成了汉语言专业本科大型教材的网状系统,最大程度地体现出专业教学的系统性、关联性、层级性和针对性,也为以汉语言专业为依托、面向汉语作为第二语言学习者的本科专业群的建设奠定了坚实的基础。《尔雅中文》教材相对应的课程序列与梯度等级如图所示:

课程序列与梯度等级示意图



《尔雅中文》系列教材在继承上一代《对外汉语本科系列教材》长处的同时，更加贴近现实社会需要和学习者的需求，也融入了近些年汉语言专业课程建设与教学改革的多方面成果，从而呈现出崭新的面貌，形成了自己的特点。概括起来有以下四点：

一、总体设计更具系统性和前瞻性，最大程度地反映出专业人才培养的新目标。语言技能、语言知识、文化知识、专业语言技能、专业知识五大板块既相互关联，又各自独立。语言技能课程贯穿始终，凸显以养成语言能力为主的专业发展理念；文化知识序列不断丰富，体现出对汉语国际教育本质的全面认识，自觉地将提升人文素质、培养全面发展的人作为汉语言专业本科教育的最终目标。专业技能和知识课程在中高级阶段逐步增加，循序渐进，实现由初级的“语言技能+语言知识”基础能力向中高级的“语言+专业”综合能力的自然过渡。同时，各专业方向的教材都具有自身特色，自成体系，体现了统一中的多样性，也体现了专业人才培养模式向厚基础、宽口径、复合型的转变。

二、语言技能序列的设计更具延展性，结构更加合理。作为面向汉语作为第二语言学习者的汉语言专业本科系列教材，由汉语综合技能与以“听、说、读、写”分立形成的各分技能训练无疑是其主干部分。这套教材的设计与编写，不仅填补了中高级阶段“听、说、读、写”分技能教材的诸多空白，而且增强“译”这一重要的技能，形成了“听、说、读、写、译”各自独立并相互关联的完整的分技能序列。与此同时，初、中、高各教学阶段逐层递进，且横向延伸，使得语言技能教材序列更加协调和完整。由于汉语综合课以及听、说、读、写、译各技能课都自成体系，具备面向初、中、高三个阶段、四个年级的多层级和覆盖面广的特点，因此，教材的使用范围、对象就不限于本科学历教育，而是对各种层次和需求的中文学习者都具有不同程度的适用性，可以各取所需。

三、强化以学习者为中心的教材编写意识，跨文化视角更加突出。编写者大都为多年从事汉语作为第二语言教学工作的资深教师，基本上都具有海外汉语教学的经验，对不同课型的教学原则和实践策略有着较为深入的了解和体会，对大量的同类汉语教材的编写理念以及教学法、跨文化交际理论等做过前期研究。从教师规划学习内容、层级、知识点，到编排教材中的练习及设计课堂活动，尽量从学生学习的视角和跨文化的视角去安排、筛选，换言之，更加重视教材编排跟教学过程、习得过程与效果的关联程度，使语言及文化、商务的教材内容丰富而生动，以提高学生主动学习的兴趣以及课堂活动的参与度。

四、通过调查统计、大纲设计和试用试验等环节，使教材编写有章可循，科学实用。新一代汉语言专业本科系列教材的编写工作启动于2007年，首先对原有教材、国内外市场同类教材的使用情况进行调研。编写者均为相应课型的任课教师，且大多参与过上一代教材的编写工作，对任务轻重和努力方向都有较深的体会。同时，组织资深的教学研究专家以及语言、文化、商务、翻译等领域专家，与教材编写小组共同研讨，确立各部教材的基调，审阅推敲文稿，斟酌取舍。教材编写过程较长，各位作者付出了大量心血，已

编成的教材提交出版前大多试用过几个学期，对象涉及来自世界上 80 多个国家和地区的上千名留学生，每学期试用后，教师都会汇总情况，分析研究，做出适当的修订、更新。

大纲是教材编写的重要前提，并贯彻于整个编写过程。教材与大纲处于动态关系之中，大纲统摄教材，但并非一成不变，教材编写促使大纲趋于完善。本系列教材主要参照《高等学校外国留学生汉语言专业教学大纲》（2002）和《HSK 考试大纲（1-6 级）》（2015），同时参酌各类语言大纲、框架、标准、词表、调查报告等研究成果，其中的各个序列、各部教材都按照自身性质与类型，研制了便于操作的词汇、语法、功能及话题大纲，既自成一体，又相互照应。对此，各部教材都有自己的编写前言，会做更详细的说明。大纲编订与教材编写相辅相成，教材一面世，大纲也随即推出，如商务汉语方向的教材编写者同时研制出版了《经贸汉语本科教学词汇大纲》（2012），文化大纲的编订也与教材编写协调配合，这些使得教材编写的科学性和内在系统性得以保障。

根据不同的课程性质和专业方向，《尔雅中文》系列教材划分为四大序列：汉语言技能与知识；汉外翻译；文化通识；商务汉语。翻译往往被视为一种语言技能，原本可归入语言技能与知识序列，但鉴于翻译能力是一种复合能力，翻译类课程及教材在一至四年级自成一统，翻译综合课、口译课、笔译课等体系完备，且涉及多个国别，所以这里单列出来。

北京语言大学面向留学生开办汉语言专业的本科学历教育，始于上世纪 70 年代末，其成长过程历史地见证了改革开放以来汉语国际教育的发展。历经几代人的辛勤努力，2008 年 9 月，汉语言专业被批准为国家级高等学校特色专业，2010 年 7 月，汉语言专业教学团队被评为国家级教学团队。这套教材的大部分编著者均出自这一专业团队。汉语言专业的每一步改革与创新，都离不开北语几代对外汉语教育工作者的关心与鼓励，离不开学校领导及海内外专家的大力支持。这里要特别感谢北京语言大学副校长戚德祥、北京语言大学出版社董事长兼总编辑张健和各位责任编辑，这套教材历经数年终于得以问世，跟他们的严谨态度、耐心督促和细致工作密不可分，而教材得以入选新闻出版总署“十二五”国家重点出版物出版规划项目，正是教材编写规划团队与编辑出版团队精诚合作的结果。

系列教材取名“尔雅”，众所周知，《尔雅》是中国古代汇集分类专门词语以供人学习的经典，这里取其字面义，“尔”通“迩”，“尔雅”指趋于雅正、得体。语言学习不可一蹴而就，而是一个不断接近目标语和目标文化的累积过程，或许正因如此，英国人威妥玛（Thomas Francis Wade）将其所编的汉语口语和书面语教材命名为《语言自迩集》和《文件自迩集》。我们编写新一代汉语言专业本科系列教材，同样是希望学生通过系统的学习，逐渐接近目标语言与文化，获得较强的跨文化交流能力，最终不仅要达到较高的汉语水平，而且要更加深入地了解中国社会政治经济和历史文化。

是为总序。

《尔雅中文》编写委员会

编写及使用说明

《初级汉语写作教程》是为初级汉语阶段的学习者及虽进入中级汉语阶段但并未学过汉语写作的留学生编写的一部教科书。本书编写体例主要包括四大部分，即写作题目、写作知识、写作例文和写作训练。

写作题目：写作题目部分主要是对该课写作题目进行简单分析。全书的写作题目以叙述类命题作文为主，在具体教学实践中可适当有一些非叙述类作文、非命题作文等。

写作知识：鉴于外国留学生学习汉语的特点和初级汉语写作的教学实际情况，本书不过多讲解写作知识及理论等，只介绍最基本的写作知识。

写作例文：写作例文多选自学生文章，以避免课堂讲解例文时，时间多花在阅读和解释词语上，也便于学生自学。例文在本书中更多的是为了举例说明而用，并非严格意义上的“范文”。教学时请向学生强调要按自己的方式写作，不要盲目模仿，切忌直接套用。

写作例文部分采用稿纸样式排版。

写作训练：写作训练分课上、课下两部分。练习设置紧密结合初级汉语写作教学，从学生写作实际出发。课上、课下练习的类型及内容，具有较强的针对性。特别是纠错类练习，均来自近年学生同题作文中常见的错误。做练习时要求学生重新抄写句子、段落或篇章，学生重抄过程中产生的新错误，教师批改时也应及时纠正。

写作训练部分采用稿纸样式排版。学生在做练习时一定要在稿纸上写。

学生作文写作，可根据教学时间安排，利用课上或课下时间进行，前半学期一般要求在 80 分钟内完成 400 字，后半学期一般要求在 80 分钟内完成 500 字，可根据具体情况以及学生水平适当增减字数或写作时间。

学生写作可使用活页稿纸，每篇作文一般要求写两稿。第一稿写完后交给教师，教师批改、简单讲评后发给学生，学生再将自己的文章修改一遍。第二稿作文教师仍需修改一遍。

写作训练这一环节，强调写作实践，侧重语言练习，不求文字华美，但求表达清楚，文从字顺，错误较少。

为使学生在学习过程中增加自信，有成就感，并能长久保存自己的文章，教材后面

预留一些备用稿纸，学生作文的第一稿经教师批改后，可粘贴在备用稿纸相应位置，再让学生在备用稿纸上写第二稿，第二稿错误仍较多的，可要求其写第三稿。

课时安排建议：每课四课时，前两课时从每课开头进行至写作训练第三题，后两课时从写作训练第四题到本课结束，可增加简单讲评，可增加本班本次写作中集中出现的偏误纠错等教师认为需要增补的内容。

《初级汉语写作教程》既是汉语初学者学习写作入门的教科书，也是一本注重写作实践的练习册。考虑到学完初级汉语写作课以后学生中存在继续选修或不再选修中、高级汉语写作课两种情况，因而在教材编写上既注意保持本书的相对独立性，同时也为中、高级汉语写作教材的编写及继续选修中、高级汉语写作课的学生学习留下广阔的空间。

编者

课前的话 / 001

第1课 自我介绍 / 003

写作题目 / 003

自我介绍

写作知识 / 003

- 一、汉语写作的一般格式
- 二、汉语书面语的标点符号

写作例文 / 006

【例文一】自我介绍（〔日本〕三木优美）

【例文二】自我介绍（〔俄罗斯〕扎哈尔）

【例文三】自我介绍（〔韩国〕金字英）

写作训练 / 009

- 一、书写格式纠错
- 二、文章格式纠错
- 三、同题作文写作
- 四、语言偏误纠错
- 五、作文修改

第2课 我的一天 / 019

写作题目 / 019

我的一天

写作知识 / 019

- 一、日记和日记的书写格式
- 二、标点符号用法之一：句号、逗号和顿号

写作例文 / 022

【例文一】我的一天（日记）（〔韩国〕柳东完）

【例文二】我的一天（日记）（〔韩国〕崔振镐）

【例文三】我的一天（〔瑞士〕欧芳馨）

写作训练 / 025

- 一、标点符号练习
- 二、文章格式及标点符号纠错
- 三、同题作文写作
- 四、语言偏误纠错
- 五、作文修改

第3课 初到中国 / 035

写作题目 / 035

初到中国

写作知识 / 035

- 一、怎样给文章分段
- 二、标点符号用法之二：问号、感叹号

写作例文 / 038

【例文一】初到中国（〔日本〕伊藤嘉奈子）

【例文二】初到中国（〔韩国〕片智慧）

【例文三】初到中国（〔韩国〕安祥镇）

写作训练 / 042

- 一、标点符号练习
- 二、文章段落练习
- 三、同题作文写作
- 四、语言偏误纠错
- 五、作文修改

第4课 北京的春天 / 051

写作题目 / 051

北京的春天

写作知识 / 051

- 一、叙述与描写
- 二、标点符号用法之三：书名号、括号

写作例文 / 053

【例文一】北京的春天（〔泰国〕刘慧悦）

【例文二】北京的春天（〔越南〕阮氏春香）

【例文三】北京的秋天（〔哈萨克斯坦〕可心）

写作训练 / 056

一、标点符号练习

二、叙述与描写练习

三、同题作文写作

四、语言偏误纠错

五、作文修改

第5课 奖学金申请表 / 065

写作题目 / 065

奖学金申请表

写作知识 / 065

一、书面语中“的”“地”“得”的用法

二、中文表格的填写

写作例文 / 068

【样表一】课程表

【样表二】1005班通讯录

【样表三】个人简历表

【样表四】北京语言大学本科生毕业论文开题报告记录表

写作训练 / 072

一、“的”“地”“得”写法练习

二、文章段落练习

三、表格填写练习

四、语言偏误纠错

五、作文修改

第6课 狼来了 / 093

写作题目 / 093

狼来了

写作知识 / 093

- 一、叙述的人称
- 二、叙述的顺序
- 三、标点符号用法之四：冒号、引号

写作例文 / 096

【故事原文一】马头琴

【例文一】马头琴的传说（〔韩国〕尹善英）

【故事原文二】三个和尚

【例文二】三个和尚（〔印尼〕林欣慰）

写作训练 / 102

- 一、标点符号练习
- 二、语句语段练习
- 三、听故事，写故事
- 四、语言偏误纠错
- 五、作文修改

第7课 父与子 / 111

写作题目 / 111

父与子

写作知识 / 111

- 一、想象与表达
- 二、标点符号用法之五：省略号、破折号、分号

写作例文 / 114

【例文一】最后一个苹果（〔英国〕韩娜）

【例文二】管教晚矣（〔葡萄牙〕苏珊娜）

【例文三】逃学（〔蒙古国〕娜仁）

写作训练 / 120

- 一、标点符号练习

课前的话

听、说、读、写、译是外语学习的五项基本技能。要学好一门外语，必须全面掌握这五项技能。学习汉语也是如此。这五项技能中，“写”主要是指写作。要想学好汉语，除了掌握其他几种技能外，还要学会用汉语写作。

汉语写作课的目的，就是要培养和提高学生的写作能力。

要想实现这一目的，没有捷径可走，只有不停地练习，不停地写作。写作，写作，再写作！要想上好写作课，也只有经常写作，反复练习，在写作实践中不断改正自己的语言错误，不断完善自己，这样才能逐步提高自己的汉语写作水平。

写作训练 / 147

- 一、标志符号练习
- 二、叙述与描写练习
- 三、记人记事练习
- 四、语言修辞训练
- 五、作文修改

第10课 一封信 / 155

写作练习 / 155

一、写信

写作练习 / 156

一、写信书写的格式

二、书信内容的写法

一、致学要。谢姓本基苑正地区学要代县新，新，新，新，新
 取正取。地或县山街又区学。谢姓正又新等面全取在（谢林口一高里）
 几时其谢掌了制，新又我学谢要。谢早能最要主“新”，中谢姓谢了
 【例文。谢姓谢又谢会学要取，衣谢谢林口法取】

。代谢姓谢的主学高谢林口要取新，谢目谢姓谢又
 取不，区谢姓谢不取只，取回谢姓谢取，谢目一取要取要
 ，谢姓谢姓只由，谢姓谢姓上取要“谢姓谢，谢姓，谢姓。谢姓谢
 自善取谢不，谢姓谢姓谢自取姓谢不中取取谢姓谢，区谢姓谢
 。平本谢姓谢又谢自高谢姓谢谢木谢姓，谢

写作练习 / 153

书信格式

第 1 课

自我介绍

写作题目

本课的写作题目为《自我介绍》。

自我介绍，意思是“自己介绍自己”。作为留学生，在用汉语写这类文章时，可以介绍自己大概的情况，比如姓名、性别、年龄、国籍、出生地、家庭情况、性格、爱好、学习汉语的情况、留学中国的目的、将来的打算等。

初学汉语写作，还要注意汉语的写作习惯和写作格式、汉语书面语标点符号的使用等。

写作知识

一、汉语写作的一般格式

汉语写作经过多年的发展，形成了自己的习惯，有一套固定的格式。这种格式虽然很简单，但对于以汉语为第二语言的学习者来说，由于还没有形成习惯，所以经常会出现错误。这种错误甚至在高年级留学生的汉语写作中也常常存在。因此，我们从一开始学习写作时就应该注意，以后每次写作时都要留心，逐渐培养、形成一个好习惯。

汉语写作的一般格式是：

1. 标题居中

一篇完整的文章应该有题目。没有题目或不写题目，都是不对的。文章的题目应写在文章顶部的中间。从第一格就开始写标题看起来是不美的。

2. 每字一格

汉字书写一般要求每一个汉字占一个格，每一个格写一个汉字。把两个字写在一个格里，把一个字写在两个格里，都是不对的。

一般每个标点符号也占一格，引号、书名号、括号与其他点号连用合占一格，省略号与破折号占两格。不要把标点符号挤在字与字之间。

3. 字字连写

汉语文章要求字字连写，中间不断。有的留学生在写文章时喜欢在词与词之间空一格，这是不符合中文书写习惯的。当然，如果是用汉语拼音写的文章，是要求按词分写的。用汉字写文章，词与词之间、字与字之间都不能断。

4. 句句连写

汉语文章不但要求字字连写，而且要求句句连写。字与字之间不空格，句与句之间也不能空格。有人喜欢每写完一句话就空一个或两个格，这也是不对的。

5. 段落清楚

用汉语写文章时，应该注意分段写作。一篇文章不能不分段落，不能“一段到底”。应该按照自己所表达的内容进行分段写作，每段表达一个相对完整的意思。

6. 段首空两格

段落的标志是段首空两格。

分段写作时，每段第一行开始应该空两个格，第二行再顶格去写，以后各行一律顶格去写，直到本段结束。不能每一行都空两个格，也不能写一句话移一次行，好像写诗一样。

再写一段时，仍按上述格式要求。

以上所说的是汉语写作的一般格式。有些文体，还有特殊的要求，例如，书信就有自己特殊的格式要求。

关于汉语的写作习惯和写作格式，可参考本课及以后各课的写作例文。

二、汉语书面语的标点符号

用汉语写作时，要注意正确使用汉语的标点符号。

标点符号是书面语中用来表示停顿、语气以及标示词语特定性质和作用的符号，是